(23)

Zmluva
o zabezpečení rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých
č. VÚSZ 1479-23/2009

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ“)
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : *7000169588/8180* ***IČO*** *802 603*

a

Vojenská zotavovňa a hotel Smrekovica
(ďalej len " VZ a hotel Smrekovica"), a. s.,
034 03 Ružomberok,
zastúpená Ing. Júliusom Drobuliakom,
generálnym riaditeľom a predsedom predstavenstva,
VZ a hotela Smrekovica
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
číslo účtu: *0333527812/0900,* ***IČO*** *36691712*
u z a t v á r a j ú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.
P R E D M E T Z M L U V Y

Predmetom zmluvy je zabezpečenie rodinných rekreácií a rekreácií pre dospelých podľa ***§ 69 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení***

neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 328/2002 Z.z".)a **Smernice Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 9/2005 o poskytovaní rekreačnej starostlivosti vo vojenských zotavovniach v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky** (ďalej len „Smernica MO SR č. 9/2005") vo VZ a hoteli Smrekovica v období **od 01. 01. 2010 do 31. 12. 2010**.

II.
ZABEZPEČENIE RODINNEJ REKREÁCIE A REKREÁCIE PRE DOSPELÝCH

1. VZ a hotel Smrekovica zabezpečí v uvedenom období rodinnú rekreáciu a rekreáciu pre dospelých (ďalej len "rekreačný pobyt") v termínoch uvedených **v prílohe č. 1** tejto zmluvy.

2. Cenník – **príloha č. 2/A** - pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb vychádza z kalkulácie jednej lôžkonoci uvedenej v tejto zmluvy. Úhrada za rekreačný pobyt (podiel úhrady účastníka z ceny rekreačného pobytu a podiel úhrady z ceny rekreačného pobytu z osobitného účtu) uvedená v **prílohe č. 2/A** sa riadi **prílohou č. 1 Smernice MO SR č. 9/2005**.

3. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že distribúciu poukazov na rekreačný pobyt bude zabezpečovať VÚSZ. Prvotná distribúcia sa uskutoční v mesiacoch október – december roku 2009 na úrovni jednotlivých distribučných zložiek Ozbrojených síl SR.

4. V priebehu kalendárneho roku 2010 sa budú počty rekreačných miest upravovať podľa aktuálneho záujmu oprávnených osôb o rekreačný pobyt, v súvislosti s vyplatením preddavku (čl. IV., bod 2 tejto zmluvy) najneskôr do 28. dňa pred nástupným dňom rekreačného turnusu. Preddavky budú uhradené VZ a hotelu Smrekovica ako celková hodnota rekreačných poukazov (cena 1 lôžkonoci v určenom období x počet lôžkonocí) zníženú o súhrn účastníckych poplatkov, ktoré hradia rekreanti.

5. Po tomto termíne je VZ a hotel Smrekovica oprávnený kapacitu voľných miest, ktorá bola pôvodne rámcovo dohodnutá medzi zmluvnými stranami (príloha č. 1 tejto zmluvy), využiť pre vlastné podnikateľské účely. V prípade väčšieho záujmu zo strany oprávnených osôb o rekreačný pobyt v porovnaní s kapacitnými možnosťami uvedenými v prílohe č. 1 VZ a hotel Smrekovica môže poskytnúť voľnú kapacitu VÚSZ.

6. Poverený zamestnanec VÚSZ na základe požiadaviek oprávnených osôb vymedzených § 69 zákona č. 328/2002 Z.z. bude vydávať poukazy na rekreačný pobyt pre príslušný počet osôb, viesť evidenciu objednaných poukazov a informovať o nich zamestnanca VZ a hotela Smrekovica.

7. Zamestnanec VÚSZ na základe požiadavky oprávnenej osoby a po vzájomnej dohode s VZ a hotelom Smrekovica má právo upraviť poukaz na rekreačný pobyt podľa požiadavky oprávnenej osoby. Dohodnutá zmena musí byť vyznačená na poukaze.

8. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli na vydávaní **skrátených poukazov**, t.j. poukazov, ktorých dĺžka lôžkonocí je v počte minimálne 2 lôžkonocí. VÚSZ upraví riadny poukaz na skrátený poukaz, avšak len v tom prípade, ak o riadny poukaz v jeho celom pôvodnom termíne nebude záujem 5 dní pred stanoveným nástupným dňom na rekreačný pobyt. V prípade skráteného poukazu sa za nevyužité lôžkonoci pôvodného termínu uvedeného v poukaze stornopoplatky neuhrádzajú.

9. Zoznam rekreantov, obsahujúci mená účastníkov rekreačného pobytu a čísla poukazov a prípadné zmeny termínov, či iné úpravy zašle zamestnanec VÚSZ VZ a hotelu Smrekovica najneskôr 28 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu. Ak po tomto termíne nastanú ďalšie zmeny, zamestnanec VÚSZ je povinný o nich informovať povereného zamestnanca VZ a hotel Smrekovica.

III.

CENA,

PODMIENKY UBYTOVANIA A STRAVOVANIA

1. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 01. 01. 2010 do 06. 01. 2010 činí **36,85 €** (slovom tridsaťšesť eur, osemdesiatpäť centov), cena jednej lôžkonoci sezónneho rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 07. 01. 2010 do 31. 12. 2010 činí **37,50 €** (slovom tridsaťsedem eur päťdesiat centov), cena jednej lôžkonoci mimosezónneho rekreačného pobytu s plnou penziou a ubytovaním v období od 07. 01. 2010 do 31. 12. 2010 činí **33,00 €** (slovom tridsaťtri eur), na základe kalkulácie vstupných nákladov tvoriacich **prílohu č. 2/A.** Jednorazový príspevok pre vianočný, a veľkonočný turnus bude vo výške **10,00 €** (desať eur) a pre silvestrovský turnus vo výške **20,00€** (dvadsať eur). Pobyt detí do 2 rokov bez nároku na stravu a lôžko zdarma.*

   *Cena pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb s vyšpecifikovaním sezónnosti je uvedená v **prílohe č. 2/A a 2/B – cenník** a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.*

2. *Cena jednej lôžkonoci pre jednotlivé kategórie oprávnených osôb, resp. podiel úhrady konkrétneho účastníka z ceny rekreačného pobytu a podiel úhrady z ceny rekreačného pobytu z osobitného účtu MO SR je stanovený na základe **§ 69 z. 328/2002 Z.z.** a **Smernice MO SR č. 9/2005** a je uvedená v **prílohe č. 2/A – cenník.***

3. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že v období od 07. 01. 2010 do 31. 12. 2010 bude rekreantom starším ako 10 rokov poskytovaná strava v hodnote potravín vo výške **5,10 €** (slovom päť eur a desať centov) denne a rekreantom mladším ako 10 rokov bude poskytnutá strava v hodnote potravín vo výške **3,45 €** (slovom tri eurá a štyridsaťpäť centov).*

4. *V cene rekreačného pobytu sú zahrnuté:*

   4.1. ubytovanie,

4.2. stravovanie vo forme plnej penzie,

4.3. upratovacie služby v rámci rekreačného pobytu,

4.4. celoročne vstup do posilňovne,

4.5. celoročne celkom 2 poldenné lístky na lyžiarsky vlek v rámci turnusu v zimnej sezóne alebo celkom 2 hodiny športového ihriska v letnej sezóne,

4.6. v mimosezóne jedna procedúra fitnescentra.

Služby v bodoch 4.4. až 4.6 nie sú poskytované pri skrátených pobytoch.

5. *Rekreanti budú ubytovaní v hlavnej budove „A" a v budovách „A1" a „B" v areáli VZ a hotela Smrekovica. Izby sú 1, 2, 3, 5 – lôžkové. Každá izba má vlastné príslušenstvo (WC, sprcha), TV so SAT, rádio, chladničku, telefón.*

6. *VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie rekreantov v jedálni hotela. Formou švédskych stolov budú zabezpečené raňajky a vo forme plnej penzie – výber z menu obedy a večere, pričom služby stravovania sa začínajú obedom v prvý deň rekreačného pobytu a končia raňajkami v posledný deň rekreačného pobytu.*

7. *VZ a hotel Smrekovica poskytuje rekreantom i tieto služby:*

a) za úhradu:

- *rekreačno – rehabilitačné centrum,*
- *sauna,*
- *tenisový kurt, ihriská – volejbalové, basketbalové,*
- *v nástupný a odchodový deň dopravu,*
- *autobusové zájazdy,*
- *v zimnej sezóne lyžiarsky vlek a požičiavanie športovej výstroje*

b) zdarma:

- *internetová čitáreň,*
- *knižnica,*
- *posilňovňa*
- *detské ihrisko,*
- *poskytovanie spoločenských hier,*
- *parkovisko.*

IV.
ÚHRADA NÁKLADOV NA REKREAČNÝ POBYT

1. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že VÚSZ uhradí z osobitného účtu MO SR v mesačných preddavkoch náklady na rekreačný pobyt ako prepočet plánovaného počtu lôžkonocí a cenovej kategórie „profesionálny vojak", znížené o súhrn účastníckych poplatkov, ktoré hradia rekreanti. VZ a hotel Smrekovica a VÚSZ sú povinné tieto preddavky zúčtovať, a to bezodkladne po schválení čerpania finančných prostriedkov podľa mesačného výkazu – najneskôr do 5 dní po skončení posledného turnusu daného obdobia, na ktorý bol preddavok určený s pripojením zoznamu osôb zúčastnených na rekreácii.

2. VÚSZ uhradí VZ a hotelu Smrekovica náklady na rekreačný pobyt na základe vystavených zálohových faktúr nasledovne:
   a) preddavok za obdobie od **01. 01. 2010** do **06. 01. 2010** do 08. januára 2010 (turnus 0),
   b) preddavok za obdobie od **07. 01. 2010** do **28. 01. 2010** do 08. januára 2010 (turnus 1 – 2),
   c) preddavok za obdobie od **29. 01. 2010** do **28. 02. 2010** do 25. januára 2010 (turnus 3 – 6),
   d) preddavok za obdobie od **01. 03. 2010** do **22. 03. 2010** do 01. marca 2010 (turnus 7 – 9),
   e) preddavok za obdobie od **24. 03. 2010** do **01. 05. 2010** do 22. marca 2010 (turnus 10 – 13) vrátane príplatku za veľkonočný pobyt,
   f) preddavok za obdobie od **02. 05. 2010** do **23. 05. 2010** do 30. apríla 2010 (turnus 14 – 15),
   g) preddavok za obdobie od **24. 05. 2010** do **26. 06. 2010** do 24. mája 2010 (turnus 16 – 18),
   h) preddavok za obdobie od **27. 06. 2010** do **29. 07. 2010** do 28. júna 2010 (turnus 19 – 21),
   i) preddavok za obdobie od **30. 07. 2010** do **01. 09. 2010** do 30. júla 2010 (turnus 22 – 24),

j) *preddavok za obdobie od **02. 09. 2010** do **29. 09. 2010** do 02. septembra 2010 (turnus 25 – 27),*

k) *preddavok za obdobie od **30. 09. 2010** do **07. 10. 2010** do 30. septembra 2010 (turnus 28),*

l) *preddavok za obdobie od **19. 11. 2010** do **26. 11. 2010** do 15. novembra 2010 (turnus 29),*

m) *preddavok za obdobie od **27. 11. 2010** do **31. 12. 2010** do 26. novembra 2010 (turnus 30 – 34) vrátane príplatku za vianočný a silvestrovský pobyt.*

3. *VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že 28 dní pred nástupným dňom konkrétneho rekreačného turnusu oznámi zamestnanec VÚSZ počet pridelených poukazov VZ a hotelu Smrekovica. Na základe takto zisteného stavu bude stanovený preddavok ako prepočet objednaného počtu lôžkonocí a cenovej kategórie „profesionálny vojak" a tento preddavok, s výnimkou **ods. a**) a **b)** bodu **2 čl. IV.** tejto zmluvy bude potvrdený riaditeľom VÚSZ. Po obdržaní potvrdenia VZ a hotel Smrekovica zašle VÚSZ faktúru na uhradenie preddavku.*

V.
VYÚČTOVANIA NÁKLADOV NA REKREAČNÝ POBYT A KONTROLA

1. *VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje predkladať VÚSZ mesačné vyúčtovania rekreačných pobytov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Každé vyúčtovanie musí obsahovať prehľad jednotlivých kategórií osôb s vyznačením úhrad za jednotlivé poskytnuté služby (zostava z projektu DOMREK). VÚSZ sa zaväzuje zabezpečiť funkčnosť programového vybavenia projektu DOMREK-2010.*

2. *Súčasťou vyúčtovania je faktúra, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so **zákonom SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.***

3. *K faktúre je VZ a hotel Smrekovica povinný priložiť zostavu z programového vybavenia projektu DOMREK_2010, zabezpečeného a aktualizovaného VÚSZ,*

menný zoznam všetkých osôb, ktoré sa rekreácie zúčastnili s uvedením osobných údajov (meno a priezvisko, dátum narodenia a adresu trvalého bydliska rekreanta).

4. V rámci mesačných rekapitulácií je VZ a hotel Smrekovica povinná informovať VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na uvedený druh rekreácie, a to do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu daného obdobia, na ktorý bol preddavok určený.

5. VZ a hotel Smrekovica je povinná bezodkladne informovať VÚSZ o poukazoch, ktoré boli nevyužité z dôvodu nenastúpenia rekreanta.

6. VÚSZ a VZ a hotel Smrekovica sa dohodli, že úhrada storno poplatkov bude realizovaná v len v prípade, ak z naliehavých služobných dôvodov, zdravotných dôvodov, resp. závažných rodinných dôvodov rekreant predčasne odstúpi z rekreácie. Podmienkou na akceptovanie storna je predloženie výpisu z rozkazu veliteľa, resp. lekárska správa. V tomto prípade VZ a hotel Smrekovica vráti rekreantovi i VÚSZ v rámci predmetného vyúčtovania za každú nevyužitú lôžkonoc pomernú časť platby z kalkulačnej položky za stravovanie na základe konkrétnych podielov úhrady z ceny stanovených **prílohou č. 1 Smernice MO SR č. 9/2005** (t. j pri kategórii „profesionálny vojak" za každú nevyužitú lôžkonoc v sezóne 1/3 sumy kalkulačnej položky za stravovanie t. j. **4,74 €** (štyri eurá a sedemdesiatštyri centov) a VÚSZ 2/3 sumy kalkulačnej položky za stravovanie t. j. **9,48 €** (deväť eur a štyridsaťosem centov) a v mimosezóne 1/3 sumy kalkulačnej položky za stravovanie t. j. **4,03 €** (štyri eurá a tri centy) a VÚSZ 2/3 sumy kalkulačnej položky za stravovanie t. j. **8,05 €** (osem eur a päť centov). Cena za 1 nevyužitú lôžkonoc **v sezóne bude vo výške 23,28 €** (dvadsaťtri eur a dvadsaťosem centov) a **v mimosezóne bude vo výške 20,92 €** (dvadsať eur a deväťdesiatdva centov).

7. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania rekreačných pobytov z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok. VZ a hotel Smrekovica sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom VÚSZ vstup do zariadenia a predložiť príslušnú dokumentáciu k vykonaniu kontroly.

VI.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zo zmluvných strán dostane dve vyhotovenia.

2. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Zmluva sa uzatvára na čas určitý do 31.12.2010.

3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
   - príloha č. 1 – rámcová príloha - prehľad rekreačných turnusov rodinnej rekreácie a rekreácie pre dospelých,
   - príloha č. 2/A a príloha č.2/B – cenník pre jednotlivé kategórie osôb a cenník jednorázovej úhrady.

4. Táto zmluva nadobúda účinnosť od **01. januára 2010**.

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

V Bratislave 05. 11. 2009

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július DROBULIAK
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

Príloha č.: 1

Domáca rekreácia - VZ a Hotel Smrekovica, a.s., - 2010

. 12. 2009	MO SR - sezóna	24,57	účastník - sezóna	12,28	spolu	36,85
010						
od 07. 01. 2010	MO SR - sezóna	25,00	účastník - sezóna	12,50		37,50
12. 2010	MO SR - mim.	22,00	účastník - mim.	11,00		33,00
norazový príplatok	VÚSZ-veľkon.,vianočný	6,60	účastník-veľkon.,vianočný	3,40	spolu:	10,00
dnorazový príplatok	VÚSZ-silvestrovský	13,30	účastník-silvestrovský	6,70	spolu:	20,00

	od	do	dni	osôb	LD	sezona	MO SR	účastn.	spolu	
0	31.12.09	06.01.10	6	100	600	s	14742,00	7368,00	22110,00	14742,00
1	07.01.10	17.01.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	
2	18.01.10	28.01.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	30000,00
3	29.01.10	08.02.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	
4	09.02.10	14.02.10	5	100	500	s	12500,00	6250,00	18750,00	
5	15.02.10	21.02.10	6	100	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	
6	22.02.10	28.02.10	6	100	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	57500,00
7	01.03.10	07.03.10	6	100	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	
8	08.03.10	14.03.10	6	60	360	s	9000,00	4500,00	13500,00	
9	15.03.10	22.03.10	7	60	420	s	10500,00	5250,00	15750,00	34500,00
10	24.03.10	29.03.10	5	60	300	s	7500,00	3750,00	11250,00	
11	30.03.10	09.04.10	10	80	800	s	20528,00	10272,00	30800,00	
12	10.04.10	20.04.10	10	50	500	m	11000,00	5500,00	16500,00	
13	21.04.10	01.05.10	10	50	500	m	11000,00	5500,00	16500,00	50028,00
14	02.05.10	12.05.10	10	50	500	m	11000,00	5500,00	16500,00	
15	13.05.10	23.05.10	10	50	500	m	11000,00	5500,00	16500,00	22000,00
16	24.05.10	04.06.10	11	50	550	m	12100,00	6050,00	18150,00	
17	05.06.10	15.06.10	10	50	500	m	11000,00	5500,00	16500,00	
18	16.06.10	26.06.10	10	50	500	m	11000,00	5500,00	16500,00	34100,00
19	27.06.10	07.07.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	
20	08.07.10	18.07.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	
21	19.07.10	29.07.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	45000,00
22	30.07.10	10.08.10	11	60	660	s	16500,00	8250,00	24750,00	
23	11.08.10	21.08.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	
24	22.08.10	01.09.10	10	60	600	s	15000,00	7500,00	22500,00	46500,00
25	02.09.10	12.09.10	10	50	500	s	12500,00	6250,00	18750,00	
26	13.09.10	20.09.10	7	50	350	s	8750,00	4375,00	13125,00	
27	22.09.10	29.09.10	7	50	350	m	7700,00	3850,00	11550,00	28950,00
28	30.09.10	07.10.10	7	50	350	m	7700,00	3850,00	11550,00	7700,00
29	19.11.10	26.11.10	7	50	350	m	7700,00	3850,00	11550,00	7700,00
30	27.11.10	04.12.10	7	50	350	m	7700,00	3850,00	11550,00	
31	06.12.10	13.12.10	7	50	350	m	7700,00	3850,00	11550,00	
32	14.12.10	21.12.10	7	50	350	m	7700,00	3850,00	11550,00	
33	22.12.10	29.12.10	7	110	770	s	19976,00	9999,00	29975,00	
34	30.12.10	31.12.10	1	110	110	s	4213,00	2112,00	6325,00	47289,00
	Spolu:		286	2270	17620		426009,00	213026,00	639035,00	426009,00

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv **TARCSI**
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július **DROBULIAK**
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Príloha č.: 2/A

Cenník na rok 2010 - VZ a Hotel Smrekovica, a.s.

P.č.	Kategória	Úhrada rekreanta	Platby VÚSZ z osobitného účtu MO SR a účastnícke poplatky za obdobia roku 2010			
			sezóna		mimosezóna	
			základné lôžko		základné lôžko	
			VÚSZ	ÚP	VÚSZ	ÚP
1/1	vojak	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
1/2	manžel/ka	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
1/3	dieťa do 10 r.	1/4	21,00	7,00	16,50	5,50
1/4	dieťa nad 10 r.	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
2/1	zamestnanec	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
2/2	manžel/ka	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
2/3	dieťa do 10 r.	1/4	21,00	7,00	16,50	5,50
2/4	dieťa nad 10 r.	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
3/1	dôchodca do 55 r.	1/2	18,75	18,75	16,50	16,50
3/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	12,50	25,00	11,00	22,00
3/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/2	18,75	18,75	16,50	16,50
3/4	dieťa do 10 r.	1/2	14,00	14,00	11,00	11,00
3/5	dieťa nad 10 r.	2/3	12,50	25,00	11,00	22,00
4/1	dôchodca nad 55 r.	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
4/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	12,50	25,00	11,00	22,00
4/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
4/4	dieťa do 10 r.	1/3	18,60	9,40	14,60	7,40
4/5	dieťa nad 10 r.	1/2	18,75	18,75	16,50	16,50
5/1	voj.veteráni do 55	1/2	18,75	18,75	16,50	16,50
5/2	manželka bez nároku na dôchodok	2/3	12,50	25,00	11,00	22,00
5/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/2	18,75	18,75	16,50	16,50
5/4	dieťa do 10 r.	1/2	14,00	14,00	11,00	11,00
5/5	dieťa nad 10 r.	2/3	12,50	25,00	11,00	22,00
6/1	voj.veteráni nad 55	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
6/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	12,50	25,00	11,00	22,00
6/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/3	25,00	12,50	22,00	11,00
6/4	dieťa do 10 r.	1/3	18,60	9,40	14,60	7,40
6/5	dieťa nad 10 r.	1/2	18,75	18,75	16,50	16,50
7/1	vdova do 55 r.(Zákon 328/2002, § 69, ods. 4)	0	37,50	0,00	33,00	0,00
7/2	dieťa do 10 r.	0	28,00	0,00	22,00	0,00
7/3	dieťa nad 10 r.	0	37,50	0,00	33,00	0,00
8/1	vdova nad 55 r.(Zákon 328/2002, § 69, ods. 4)	0	37,50	0,00	33,00	0,00
8/2	dieťa do 10 r.	0	28,00	0,00	22,00	0,00
8/3	dieťa nad 10 r.	0	37,50	0,00	33,00	0,00

VÚSZ - príspevok
ÚP - účastnícky poplatok - platí rekreant
Sezóna: 7. 1. - 9. 4., 27. 6. - 20. 9., 22. 12. - 5. 1. 2011
Mimosezóna: 10. 4. - 26. 6., 22. 9. - 21. 12.2010

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv **TARCSI**
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július **DROBULIAK**
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

Príloha č.: 2/B

Jednorazový príplatok pre vybrané turnusy na celý pobyt 2010

VZ a Hotel Smrekovica, a.s.

P.č.	Kategória	Úhrada rekreanta	Platby VÚSZ z osobitného účtu MO SR a účastnícke poplatky za obdobia roku 2010 v €			
			Veľkonočný a vianočný turnus		Silvestrovský turnus	
			VÚSZ	ÚP	VÚSZ	ÚP
1/1	vojak	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
1/2	manžel/ka	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
1/3	dieťa do 10 r.	1/4	7,50	2,50	15,00	5,00
1/4	dieťa nad 10 r.	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
2/1	zamestnanec	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
2/2	manžel/ka	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
2/3	dieťa do 10 r.	1/4	7,50	2,50	15,00	5,00
2/4	dieťa nad 10 r.	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
3/1	dôchodca do 55 r.	1/2	5,00	5,00	10,00	10,00
3/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	3,30	6,70	6,60	13,40
3/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/2	5,00	5,00	10,00	10,00
3/4	dieťa do 10 r.	1/2	5,00	5,00	10,00	10,00
3/5	dieťa nad 10 r.	2/3	3,30	6,70	6,60	13,40
4/1	dôchodca nad 55 r.	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
4/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	3,30	6,70	6,60	13,40
4/3	manžel/ka – nárok na dôchodok	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
4/4	dieťa do 10 r.	1/3	6,60	3,40	13,30	6,70
4/5	dieťa nad 10 r.	1/2	5,00	5,00	5,00	5,00
5/1	voj.veteráni do 55	1/2	5,00	5,00	10,00	10,00
5/2	manželka bez nároku na dôchodok	2/3	3,30	6,70	6,60	13,40
5/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/2	5,00	5,00	10,00	10,00
5/4	dieťa do 10 r.	1/2	5,00	5,00	10,00	10,00
5/5	dieťa nad 10 r.	2/3	3,30	6,70	6,60	13,40
6/1	voj.veteráni nad 55	1/3	5,53	3,40	13,30	6,70
6/2	manžel/ka bez nároku na dôchodok	2/3	2,77	6,70	6,60	13,40
6/3	manžel/ka nárok na dôchodok	1/3	5,53	3,40	13,30	6,70
6/4	dieťa do 10 r.	1/3	5,53	3,40	13,30	6,70
6/5	dieťa nad 10 r.	1/2	4,15	5,00	5,00	5,00
7/1	vdova do 55 r.(Zákon 328/2002, § 69, ods. 4)	0	10,00	0,00	20,00	0,00
7/2	dieťa do 10 r.	0	10,00	0,00	20,00	0,00
7/3	dieťa nad 10 r.	0	10,00	0,00	20,00	0,00
8/1	vdova nad 55 r.(Zákon 328/2002, § 69, ods. 4)	0	10,00	0,00	20,00	0,00
8/2	dieťa do 10 r.	0	10,00	0,00	20,00	0,00
8/3	dieťa nad 10 r.	0	10,00	0,00	20,00	0,00

VÚSZ - príspevok
ÚP - účastnícky poplatok - platí rekreant

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv **TARCSI**
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

VOJENSKÁ ZOTAVOVŇA A HOTEL
SMREKOVICA, a.s.
Smrekovica 44/6
034 03 Ružomberok

Za VZ a hotel Smrekovica, a.s.
Ing. Július **DROBULIAK**
generálny riaditeľ
a predseda predstavenstva

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

23.08.2010 Bc. Zuzana Čeri .....